

1st Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
32 Elizabeth II, 1983

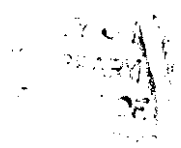
1<sup>re</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
32 Elizabeth II, 1983

**BILL 61**

**PROJET DE LOI**

**AN ACT TO AMEND THE  
SOCIAL SERVICES AND  
EDUCATION TAX ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA  
TAXE POUR LES SERVICES SOCIAUX  
ET L'ÉDUCATION**



**HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.**

**L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.**

## EXPLANATORY NOTES

### Section 1

Amendments are made to accommodate the tax on services.

### Section 2

A tax at the rate of 10% is imposed on the purchase of services. Also, the general tax on the consumption of goods is increased from 8% to 10%. The tax on furnished mobile homes is increased from 6% to 7.5% and the tax on unfurnished mobile homes, modular homes and certain stoves and furnaces is increased from 4% to 5%.

### Section 3

Tax on services, as on goods, is payable at the time of purchase on the fair value of the services.

### Section 4

The Commissioner may determine the fair value of services as well as of goods for the purposes of taxation.

### Section 5

Tax on services, as on goods, is to be computed on each purchase, but where several services are purchased as part of one transaction the total of such purchases shall be deemed to be one transaction.

### Section 6

Transitional provisions with respect to the new tax rate.

### Section 7

The Commissioner will be able to assess and re-assess the tax payable by purchasers of services as well as by consumers of goods.

### Section 8

Where a purchaser disputes his liability to pay tax on services he may deposit an amount equal to the tax with the vendor and apply to the Minister for a refund, having proved he was not liable to pay the tax. Similar provisions exist with respect to tax payable on goods.

### Section 9

Certain services are exempt from taxation.

### Section 10

Vendors of services will have to apply for and obtain registration certificates.

## NOTES EXPLICATIVES

### Article 1

Ces modifications visent à couvrir la taxe sur les services.

### Article 2

Une taxe de 10% est imposée sur l'achat de services. La taxe générale sur la consommation passe aussi de 8 à 10%. De même pour la taxe sur les maisons mobiles meublées, qui passe de 6 à 7.5%, et, la taxe sur les maisons mobiles non meublées, les maisons modulaires et certains foyers et fournaïses qui passe, elle, de 4 à 5%.

### Article 3

Les services, tout comme les marchandises, sont assujettis à une taxe exigible au moment de l'achat basée sur la juste valeur des services.

### Article 4

Le commissaire peut déterminer la juste valeur des services tout comme celle des marchandises aux fins de taxation.

### Article 5

La taxe est calculée au moment de chaque achat, qu'il s'agisse de services ou de marchandises. Mais lorsque plusieurs achats de services constituent une seule transaction, le total de ces achats est réputé constituer une transaction unique.

### Article 6

Dispositions transitoires portant sur le nouveau taux de la taxe.

### Article 7

Le commissaire peut évaluer et réévaluer la taxe sur l'achat des services et sur la consommation des marchandises.

### Article 8

Lorsqu'un acheteur conteste le fait d'être assujetti à une taxe sur les services, il peut verser au vendeur, à titre de dépôt, le montant de la taxe et demander un remboursement au Ministre sur la preuve qu'il n'est pas assujetti à la taxe. Il en est de même des marchandises.

### Article 9

Services exonérés de la taxe.

### Article 10

Les vendeurs de services doivent demander et obtenir un certificat d'immatriculation.

**Sections 11, 12 and 13**

References to purchasers of services are added in return and appeal provisions.

**Section 14**

The amount of tax assessed against a purchaser of services and that is due and payable will constitute a debt to her Majesty as do taxes assessed against a consumer of goods.

**Section 15**

Inspection powers are expanded for purposes of ascertaining the quantities of services sold by a vendor.

**Section 16**

Inspection powers are expanded to accommodate the tax on services.

**Section 17**

Regulation-making powers are added with respect to the rebate of tax on certain services and the exemption from tax on certain services.

**Section 18**

Coming into force provision.

**Articles 11, 12 et 13**

Mention est faite de l'acheteur de services et ajoutée aux dispositions concernant l'appel et les déclarations.

**Article 14**

Le montant de la taxe imposée à un acheteur de services, taxe qui est due et payable, constitue une créance de Sa Majesté ainsi que l'est la taxe imposée à un consommateur de marchandises.

**Article 15**

Extension des pouvoirs d'inspection pour vérifier la quantité de services vendus par un vendeur.

**Article 16**

Extension des pouvoirs d'inspection pour couvrir la taxe sur les services.

**Article 17**

Pouvoirs d'établir des règlements concernant l'exonération de la taxe sur certains services.

**Article 18**

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the  
Social Services and Education Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 1 of the Social Services and Education Tax Act, chapter S-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

*(a) by adding immediately after the word "goods" wherever it appears in paragraph (a) of the definition "fair value" the words "or services";*

*(b) by repealing the definition "purchaser" and substituting therefor the following:*

"purchaser" means a consumer who acquires goods at a retail sale within the Province and includes also

*(a) a promotional distributor to the extent that the full fair value of any goods provided by way of promotional distribution exceeds any payment specifically made therefor by the person to whom such goods are provided, and*

*(b) a person who purchases services;*

**Loi modifiant la Loi sur la  
taxe pour les services sociaux et l'éducation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'article 1 de la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, chapitre S-10 des Lois révisées de 1973, est modifié*

*a) par l'adjonction après les mots «prix d'achat des marchandises» des mots «ou services» et par le remplacement des mots «prix des marchandises achetées» par les mots «prix des marchandises ou services achetés»;*

*b) par l'abrogation de la définition «acheteur» et son remplacement par ce qui suit:*

«acheteur» désigne un consommateur qui achète des marchandises au cours d'une vente au détail dans la province et s'entend également

*a) d'un agent de distribution publicitaire dans la mesure où la juste valeur des marchandises fournies par voie de distribution publicitaire est supérieure au prix qu'il en reçoit de l'acquéreur, et*

*b) d'une personne qui achète des services;*

*(c) by repealing the definition “retail sale” and substituting therefor the following:*

“retail sale” means a sale to a consumer for the purpose of consumption and not for resale and includes a sale of services to a purchaser;

*(d) by adding immediately after the word “goods” where it appears in paragraph (a) of the definition “sale” the words “or services”;*

*(e) by adding immediately after the definition “sale” the following definition:*

“services” means, except when used in the phrase “services rendered” in paragraph (a) of the definition “fair value”, the installation, adjustment, repair or maintenance of goods that are taxable under this Act and includes any contract for installation, adjustment, repair or maintenance of such goods, but does not include

- (i) the installation of goods that become real property,
- (ii) motor vehicle towing or emergency battery boosting,
- (iii) diagnosis, safety inspection or estimates when no installation, adjustment, repair or maintenance is done at the same time, or
- (iv) installation, adjustment, repair or maintenance of goods for re-sale or lease;

*(f) by adding immediately after the word “goods” where it appears in the definition “vendor” the words “or services”.*

*c) par l’abrogation de la définition «vente au détail» et son remplacement par ce qui suit:*

«vente au détail» désigne une vente faite à un consommateur à des fins de consommation et non de revente et s’entend également de la vente de services;

*d) par l’adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services» à l’alinéa a) dans la définition «vente»;*

*e) par l’adjonction après la définition «personne» de la définition suivante:*

«services» désigne, sauf lorsque le mot est employé dans l’expression «services rendus» à l’alinéa a) de la définition «juste valeur», l’installation, l’ajustement, la réparation ou l’entretien des marchandises taxables en vertu de la présente loi et s’entend également de tout contrat pour l’installation, l’ajustement, la réparation ou l’entretien de ces marchandises, mais ne comprend pas

- (i) l’installation des marchandises qui deviennent biens réels,
- (ii) le remorquage d’un véhicule à moteur et le survoltage de la batterie d’un véhicule à moteur en cas d’urgence;
- (iii) l’examen, l’inspection de sécurité ou les estimations faites lorsqu’il n’y a eu en même temps ni installation, ni ajustement, ni réparation, ni travaux d’entretien, ou
- (iv) l’installation, l’ajustement, la réparation ou l’entretien de marchandises en vue de la revente et de la location;

*f) par l’adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services» dans la définition «vendeur».*

**2 Section 4 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**4** Every consumer of goods consumed within the Province and every purchaser of services purchased within the Province shall pay to the Minister for the raising of revenue for Provincial purposes a tax in respect of the consumption of such goods or purchase of such services, computed at the rate of ten per cent of the fair value of such goods or services, or in the case of

(a) mobile homes sold with furniture, computed at the rate of seven and one-half per cent;

(b) mobile homes sold without furniture, computed at the rate of five per cent;

(c) modular homes, computed at the rate of five per cent; and

(d) stoves and furnaces designed to burn wood, other than those exempted under paragraph 11(rr), computed at the rate of five per cent.

**3 Section 5 of the said Act is amended by adding immediately after the word "goods" where it appears therein the words "or services".**

**4 Subsection 5.1(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word "goods" wherever it appears therein the words "or services".**

**5 Subsection 6(2) of the said Act is amended by adding immediately after the word "goods" where it appears therein the words "or services".**

**6 Section 7 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

7(1) Every person who on or after May 7, 1983 takes delivery of goods purchased by him at a retail sale prior to May 7, 1983 shall at the time of taking delivery pay to the Minister for the raising of revenue for Provincial purposes, the same tax

**2 L'article 4 de cette loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

**4** Afin de créer un revenu pour des fins provinciales, tout consommateur de marchandises consommées dans la province et tout acheteur de services achetés dans la province doivent verser au Ministre une taxe sur la consommation de ces marchandises ou l'achat de ces services au taux de dix pour cent de leur juste valeur ou, dans le cas

a) d'une maison mobile, meublée au moment de la vente, au taux de sept et demi pour cent;

b) d'une maison mobile, non meublée au moment de la vente, au taux de cinq pour cent;

c) d'une maison modulaire, au taux de cinq pour cent; et

d) de poêles et de fournaises conçus pour brûler du bois autres que ceux exonérés en vertu de l'alinéa 11rr), au taux de cinq pour cent.

**3 L'article 5 de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services».**

**4 Le paragraphe 5.1(1) de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services».**

**5 Le paragraphe 6(2) de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «articles» des mots «ou services».**

**6 L'article 7 de cette loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

7(1) Quiconque prend livraison, à compter du 7 mai 1983, de marchandises qu'il a achetées à une vente au détail avant cette date doit, en prenant livraison, verser au Ministre afin de créer un revenu pour des fins provinciales, la même taxe

in respect of the consumption of the goods as would have been payable if the goods had been purchased at the same purchase price at a retail sale on or after May 7, 1983.

**7(2)** Notwithstanding subsection (1), where a person

(a) entered into a contract of purchase for a motor vehicle prior to May 7, 1983 and filed a copy of the contract with the Commissioner on or before May 13, 1983, or

(b) entered into a contract of purchase for goods other than a motor vehicle and filed a copy of the contract with the Commissioner on or before May 24, 1983,

the tax shall be computed at the rate of eight per cent of the fair value of such goods.

**7** *Section 9 of the said Act is amended by adding immediately after the word "consumer" wherever it appears in subsections (1) and (2) thereof the words "or purchaser".*

**8** *Section 10 of the said Act is amended by adding immediately after the word "goods" wherever it appears therein the words "or services".*

**9** *The said Act is amended by adding immediately after section 11.2 thereof the following section:*

**11.3(1)** Services purchased by a parent body from its wholly-owned subsidiary, by a wholly-owned subsidiary from its parent body, and by a wholly-owned subsidiary of a parent body from another wholly-owned subsidiary of the same parent body are exempt from taxation.

**11.3(2)** In subsection (1)

"parent body" means a person or corporation that owns beneficially at least ninety-five per cent of the share capital, except directors' qualifying shares, of another corporation;

de consommation qui aurait été exigible si ces marchandises avaient été achetées au même prix lors d'une vente au détail le ou après le 7 mai 1983.

**7(2)** Nonobstant le paragraphe (1), lorsqu'une personne

a) a conclu un contrat d'achat d'un véhicule à moteur avant le 7 mai 1983 et en a déposé une copie auprès du commissaire au plus tard le 13 mai 1983, ou

b) a conclu un contrat d'achat de marchandises autres qu'un véhicule à moteur et en a déposé une copie auprès du commissaire au plus tard le 24 mai 1983,

la taxe doit être calculée au taux de huit pour cent de la juste valeur de ces marchandises.

**7** *L'article 9 de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «consommateur» aux paragraphes (1) et (2) des mots «ou acheteur».*

**8** *L'article 10 de cette loi est modifié par l'adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services».*

**9** *Cette loi est modifiée par l'adjonction, après l'article 11.2, de l'article suivant:*

**11.3(1)** Sont exonérés de la taxe les services achetés par une organisation-mère à sa filiale entièrement possédée par elle, par une filiale entièrement possédée par une organisation-mère à son organisation-mère, et par une filiale entièrement possédée par une organisation-mère à une filiale entièrement possédée par la même organisation-mère.

**11.3(2)** Au paragraphe (1)

«filiale entièrement possédée» désigne une corporation dont au moins quatre-vingt-quinze pour cent du capital social est possédé à titre de bénéficiaire par une organisation-mère, à l'exception des actions requises pour avoir la qualité d'administrateur;

“wholly-owned subsidiary” means a corporation at least ninety-five per cent of the share capital of which, except directors’ qualifying shares, is beneficially owned by a parent body.

**11.3(3)** Services purchased in relation to goods that

(a) are brought or shipped into the Province solely for the purpose of obtaining services, and

(b) are taken or shipped out of the Province immediately after the performance of such services

are exempt from taxation.

**11.3(4)** Services the cost of which is covered by a contract for the installation, adjustment, repair or maintenance of goods are exempt from taxation if the tax has been paid on the contract.

**10** *Paragraph 12(a) of the said Act is amended by adding immediately after the word “goods” where it appears therein the words “or services”.*

**11** *Section 24.1 of the said Act is amended by adding immediately after the word “consumer” where it appears therein the words “or purchaser”.*

**12** *Subsection 27(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word “consumer” where it appears therein the words “or purchaser”.*

**13** *Subsection 28(1) of the said Act is amended by striking out the words “consumer or vendor” where they appear therein and substituting therefor the words “consumer, purchaser or vendor”.*

**14** *Subsection 39(1) of the said Act is amended by adding immediately after the word “consumer” where it appears therein the words “or purchaser”.*

«organisation-mère» désigne une personne ou une corporation qui possède à titre de bénéficiaire au moins quatre-vingt-quinze pour cent du capital social d’une autre corporation, à l’exception des actions requises pour avoir la qualité d’administrateur.

**11.3(3)** Sont exonérés de la taxe les services achetés se rapportant à des marchandises

a) qui sont apportées ou expédiées dans la province uniquement dans le but de faire l’objet de services, et

b) qui sont emportées ou expédiées hors de la province après l’exécution de ces services.

**11.3(4)** Sont exonérés de la taxe les services qui font l’objet d’un contrat pour l’installation, l’ajustement, la réparation ou l’entretien de marchandises si la taxe a été payée sur le contrat.

**10** *L’alinéa 12a) de cette loi est modifié par l’adjonction après le mot «marchandises» des mots «ou services».*

**11** *L’article 24.1 de cette loi est modifié par l’adjonction, après le mot «consommateur» des mots «ou acheteur».*

**12** *Le paragraphe 27(1) de cette loi est modifié par l’adjonction après le mot «consommateur» des mots «ou l’acheteur».*

**13** *Le paragraphe 28(1) de cette loi est modifié par le retranchement des mots «consommateur ou le vendeur» et leur remplacement par les mots «consommateur, l’acheteur ou le vendeur».*

**14** *Le paragraphe 39(1) de cette loi est modifié par l’adjonction après le mot «consommateur» des mots «ou acheteur».*



**15** *Section 41 of the said Act is amended by adding immediately after the words "for the purpose of ascertaining the" where they appear therein the words "quantities of services sold by him, or the".*

**16** *Section 42 of the said Act is amended*

*(a) by adding immediately after the words "goods" and "consumption" wherever they appear in that portion immediately preceding paragraph (a) thereof the words "or services" and "or purchase" respectively;*

*(b) by adding immediately after the word "goods" where it appears in paragraph (a) thereof the words "or services";*

*(c) by adding immediately after the words "value of any goods" and "consumed" where they appear in paragraph (b) thereof the words "or services" and "or purchased" respectively.*

**17** *Subsection 59(2) of the said Act is amended*

*(a) by adding immediately after the word "goods" where it appears in subparagraph (e)(ii) thereof the words "or services";*

*(b) by striking out the words "goods as may be prescribed" where they appear in subparagraph (e)(iv) thereof and substituting therefor the words "goods or services as may be prescribed";*

*(c) by adding immediately after the word "goods" where it appears in subparagraph (g)(ii) thereof the words "or services".*

**18** This Act shall be deemed to have come into force on May 7, 1983.

**15** *L'article 41 de cette loi est modifié par l'adjonction après les mots «de déterminer» des mots «la quantité de services qu'il a vendus ou».*

**16** *L'article 42 de cette loi est modifié*

*a) par l'adjonction respectivement après les mots «marchandises», «d'une consommation» et «y avoir consommation» dans la partie précédant l'alinéa a), des mots «ou services», «ou d'un achat» et «ou achat»;*

*b) par l'adjonction après le mot «marchandises» à l'alinéa a) des mots «ou services»;*

*c) par l'adjonction respectivement après les mots «valeur de toutes marchandises» et «consommées» à l'alinéa b) des mots «ou de tous services» et «ou achetés».*

**17** *Le paragraphe 59(2) de cette loi est modifié*

*a) par l'adjonction après les mots «marchandises» aux sous-alinéas e)(ii) des mots «ou de services»;*

*b) par le retranchement des mots «marchandises peuvent être prescrites» et leur remplacement par les mots «marchandises ou services qui peuvent être prescrits»;*

*c) par l'adjonction après les mots «marchandises» au sous-alinéa g)(ii) des mots «ou de services».*

**18** La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 7 mai 1983.